

UN PROGRAMA DE PRENSA

Por qué ha de facilitarse la acción gubernamental

Son tiempos de reconstitución y de enmienda, y hemos de aplazar hasta la hora propicia la discusión de cuestiones hondas que nos han gastado mucha energía en los pasados años.

Pensemos en que hay una suspensión constitucional impuesta por la fuerza de todas las circunstancias. Las dictaduras se proclamaban antiguamente de noche, como para que el pueblo se evitase la vergüenza de haberla hecho necesaria, y como declarándola transitoria, pero colaborando tácitamente con la dictadura. Cuando las cosas son, por algo son; y hay que corregir las causas que las han traído.

Pero se sale de toda situación gubernamental necesaria de dos maneras: o reaccionando fulminantemente y corrigiendo las causas o ayudando a corregir las lentamente.

La reacción con enmienda no se ha producido en cinco años. Hay pues que colaborar a que el mandato dictatorial sea cumplido lo antes posible corrigiendo lo que vino a corregir.

Para salir de la dictadura hay que ayudar a que cumpla su mandato. Dificultarla será entretenerla y hacer que necesite más tiempo. Y entonces no sería dictadura, crisis aguda, sino estado crónico irremediable.

Los médicos saben muy bien que los estados crónicos, a ser posible, han de convertirse en crisis agudas, en las cuales todo el organismo colabora a vencer la enfermedad.

Y los psicólogos saben que cuando en un ser llega la pérdida de su gobierno por un trastorno profundo, van poco a poco coordinándose los movimientos hasta recobrar el pleno dominio.

España cayó en postración dictatorial. Todo quedó paralizado. La actuación de un hombre fué secundada por un Directorio. Después se extendió la actuación a los Ministerios en su estructura anterior. Las Diputaciones recibieron atribuciones autonómicas para actuar más decididamente. Se dió a los municipios una nueva estructura.

Las facultades dictatoriales buscaron colaboración en una Asamblea representativa en parte, en parte nombrada directamente.

El estado de captalesia primero va convirtiéndose en el de movimientos ordenados.

Y hay que evitar que la dictadura se haga crónica participando todos en la ordenación de los movimientos nacionales.

Estas ideas de renovación impuestas por lo difícil que se ha hecho la vida después de la gran guerra, son como una piedra caída en un estanque.

El movimiento, que nace de una idea y de una persona, extremece el medio, se ancha en cálculos concéntricos y llega por fin a los confines del Estado. Interfiere, cruza sus ondas, y poco a poco el movimiento se aquieta y hace necesario otro impulso.

Los que tengamos conciencia histórica no nos empeñaremos, como las briznas del estanque en detener el movimiento, que pasará bajo nosotros y nos columpiará, sin poderlo evitar, propagándose.

La resistencia es imposible; sólo cabe la colaboración al fin. En el tiempo nada se estanca. Y los que aspiramos a una vida larga dominaremos todos los movimientos encauzándolos, cortándolos, como el buque corta las ondas de alta mar.

Los periódicos no deben marchar en la deriva, llevados por los elementos y sin el gobierno

de una mano dura. Pero han de contar con el viento que sopla y las olas que llegan para no ser destruidos por el temporal. Apoyándose en el agua y en el aire, que son su resistencia, se llega felizmente a puerto, con las ideas como mercancía estimable.

Al fin el barco será más estimado que los temporales que ha corrido, y se le amará por su serenidad ante la tempestad como ante las bonanzas.

El ideal de la Prensa ha de ser España, y no lo circunstancial, y por España ha de colaborar con las actuaciones gubernamentales que vayan viniendo. Llegaría la hora de preferir la muerte como periódico si no fueran españoles los que gobiernan. Pero a estos españoles han de suceder otros españoles, y no debemos, con una actitud intransigente, preparar la guerra civil.

El mejor servicio que podemos prestar a la Patria es facilitar el fin de la dictadura, y preparar con ello el tránsito.

Su advenimiento fué sin sangre, y es necesario que sea inruento su final.

Mientras, lo mejor que pudiéramos hacer es preocuparse de ahondar en nuestra provincia para que la transformación se produzca en lo que a los intereses provinciales respecta.

Y como nuestro programa es de prensa provinciana, en esto nos entenderemos más particularmente después de haber definido nuestro deber patriótico frente a la situación política del momento.

Facilitar la acción gubernamental honradamente: esta es la obligación eterna de un buen periódico.



El ideal

Como habéis podido ver, queridas lectoras, en los dos últimos números de este periódico se han publicado una nueva sección, o más bien una encuesta, para opinar sobre el ideal, bajo el incógnito de un seudónimo cualquiera.

Varias han sido ya, las que han remitido a esta redacción la explicación de su soñado ideal, y varias también han de-

positado en los oídos de los redactores su opinión sobre la encuesta, y con la opinión la consiguiente confesión del ideal.

El ideal en la mujer, es la chispa que mantiene el espíritu en un estado de perenne exaltación pasional, es el aliento vital que mueve al organismo hacia la ensoñación y hacia la quimera.

Al pediros, lectoras, vuestro ideal, no es por pura vanidad de periodistas, sino para buscar el desahogo de vuestro corazón; que las ilusiones como los amores, no son nada material, sin la ayuda de un confidente bueno.

¿Podéis buscar mejor confidente para vuestros pensamientos que las columnas impresas de un periódico? ¿Hallaréis mejor sedante para el corazón, que saber que os leen muchos,

que os juzgan desde el retablo espiritual de vuestro ideal y que a pesar de que tengáis a tantos lectores por confidentes, ni uno, ni uno sólo pueden descubrir vue tro figura, so incógnito?

Yo, como vosotras, como todas las del sexo débil, quiero también que mi ideal aparezca en las columnas del periódico éste. Y para ser como todas, para ser como todas, para no diferenciarme en nada de las que mandan a esta redacción su opinión, redacto la mía y no la publico en mi sección sino que la mando a la encuesta creada por los redactores de LA VOZ.

Sentiré una gran alegría, cuando entre v.ias cuantas opiniones, aparezca la mía pobre y rosa en la expresión pero grande, muy grande en la intención verdadera, con que está creada.

Crónicas provincianas

SIGÜENZA

En la estación de Sigüenza hacen alto doce trenes de viajeros: seis que vienen de Madrid y otros seis que a Madrid van. Es una ciudad favorecida por el camino de hierro Madrid-Barcelona. A tres horas de la corte, a cuatro de Zaragoza, a diez de Valencia, a once de Barcelona, acrecienta, día a día, sus relaciones comerciales, y lleva la marcha progresiva de las demás ciudades de su categoría en lo que a comercio, industria y derivados aspectos se refiere.

Pero hay en Sigüenza un monumento, gloria de la arquitectura y archivo del arte cristiano. No aconteció aquí lo que en otros lugares antiguos y bellos, donde la locomotora y la camioneta, al cruzarlos, desbarataron sus bellezas milenarias en servicio y tributo de un progreso rígido y secamente entendido. Contra los desafiadores del cemento y de la velocidad, de la pianola y del cuplé, se alza inmovible la catedral. Enhiestas, imponentes, agueridas, perduran las torres almenadas del templo.

Sigüenza es aún, en porte y belleza, la ciudad castellana del siglo XVIII. Iglesias, plazas, calles, casas, conservan el sabor de los siglos. Es la añeja solera racial, y su aroma trasciende, no sólo de las piedras venerables, sino de las efusiones del alma castellana en los regocijos y penas populares, fiestas de dolor y de pasión, de alegría y de gozo, de Nochebuena. No todo es severidad, religión, fortaleza, piedra y hierro, masa, hostilidad. En el paisaje fuerte, hosco, grave, surge la sonrisa de los álamos de la Huerta del Obispo; en la austeridad urbana, la gracia adolescente de los villancicos.

Quien haya visitado con el necesario sosiego la ciudad de don Bernardo de Agén, el bizarro obispo que ganó la diócesis a fuerza de brazo, edificó y fortificó la ciudad; quien haya vivido aquí, decimos, dudará que haya otra ciudad, villa, pueblo, que posea un repertorio vivo y extenso de cancheros tan preciosos como el de Sigüenza. A lo más, otros pueblos conservan los cantos en cancioneros, sin exhalar otra fragancia que el recuerdo. En Sigüenza, no. Aquí nadie se ha cuidado de prender y engastar estas joyas musicales y poéticas. Por la calle van, todavía fieles, caras, pristinas, en boca de rondadores y enamorados... No sólo por esta época, también por la Pasión, San Juan, la Candelaria, San Miguel, se oyen lindas canciones populares.

¡Qué hermosos una noche de ronda en Sigüenza cantando villancicos y Jirillas de Navidad! Una noche del solsticio invernal, de esas noches largas, interminables, en que el viento delgado cierne el aire y aumenta la sonoridad de los instrumentos: la zamborrea, el rabel, la pandereta, los hierros, la sónica, el laúd, instrumentos todos ellos jzabanderos, que pese a los agrios tonos, se conciertan a maravilla, se someten cabalmente a la ternura de las melodías navideñas. Salir de ronda de villancicos es gozar veladas deliciosas, inolvidables. Inolvidables por todo, por la música, por la poesía, por el camino. No se puede pasear itinerario más bello que este de las vías de Sigüenza en una noche de luna, sosegada y evocadora: callejas morunas de la Travesa; noble calle de Arcediano; netamente castellana plaza Mayor, intacta en su primera arquitectura, con sus balcones corridos, sus rejas, sus pórticos y el mirador para el Concejo; calle de Medina; la de San Roque, ejemplo de sobriedad urbana; Cuesta del Humilladero, Puerta de Guadaajara. Y otras callejitas y plazuelas más solas, donde están las imágenes de la Inmaculada de a Consolación, de la Victoria, guarecidas bajo arcadas y alumbradas por luces vacilantes.

BERNABE HERRERO

Sigüenza

ARADOS Y VEREDERAS

Julían Rupérez

ARADOS de hierro con aletas y sin el as, verederas giratorias.

Arreglo VEREDERAS fijas y toda clase de herramienta agrícola.

SE RECIBEN ENCARGOS

Calle Riosalido núm. 12.-ALMAZAN

NUESTROS CRONISTAS

Amor y Olvido

Si acierto a cantar las excelencias del olvido, ardientes y leales amadores: habré de ganar dos laureles, uno el que me otorgue vuestro corazón cuando sacuda la dulce carga amorosa, otro el que arranque de grado o por fuerza a las coronadas sienas del poeta que ganará su corona haciendo elogio del Amor. Pero aún renuncio a la gala de mi victoria; tan desinteresada es mi intención y tan generoso mi pensamiento. Canto de balde, y de balde os hago el don de mi consejo. (Pausa). Sucede, lindas damas, gentiles galanes, que mi pecho, aun de Polichinela, se conmueve ante el espectáculo de vuestra desventura; me da lástima veros llorar; padecéis y humano es consolaros. ¿Qué disculpa la destilación de vuestros ojos? ¿Qué la congoja de vuestro pecho? ¿El Amor? Vivis engañados. Antes que disculpa, vuestro amor es precisamente causa, la única, de vuestros quebrantos. Por vuestro amor lloráis, sufrís, padecéis. ¿Y a semejante pesadumbre estimáis como a un bien? Ciertamente que no es así e interesado estoy yo en haceros ver que no lo es.

Mi abuelo, mi nombre, mi leyenda, impongame el deber de curar vuestras tristezas erróneas, con la alegría indiscutible de mis cascabeles. Y aquí de mi elogio al Olvido.

(Nueva pausa. Polichinela tose dos o tres veces, bebe un sorbo de agua y prosigue).

¡Ah, señores! El Olvido, tan calumniado, vejado y maltratado por todos, es a mi leal entender lo más respetable y digno que por el mundo se pasea. Pluma de oro, palabra del mismo precio oro metal quisiera poseer para haceros del Olvido el panegírico que se merece: y pues desnudéis mi pluma y mi palabra están de semejante o parecido teor; habréis de contentaros con el meiguado cobre de la oratoria de Polichinela. Pero si el oro me falta la verdad me sobra, y pase por oro como debiera pasar siempre y en todas las cosas. Perdonad la digresión, y adelante.

(El orador hace otra pausa y continúa).

Sabed que el Olvido, rey inmortale de la vida, bálsamo de todo sufrimiento, consuelo de todo amor, es en suma un dios bueno, inmenso como ninguno mitológico, amo y señor de todos ellos, y por consiguiente, más sesudo y más firme que el presuntuoso geniecillo del amor. Todo huye al olvido y todo va a parar a él; la ambición, la gloria y el amor, le combaten sañudamente y creen vencerle, siendo no más pobres arroyuelos que van a morir y perderse en el Leteo caudaloso. Mucho ha llorado el amor desde el triste día en que vino al mundo: millones de millones de amadores han lagrimado con diluvio inacabable; pues con poder formar un considerable piélagos las lágrimas vertidas por el amor, aún es más abundante el caudal del Leteo. Este sencillo argumento, entre mil, dice la mezquindad del amor ante el poder del Olvido.

Maestro y muy señor mío, el Olvido enseñóme a vivir, a reír, a gozar; atento estuve a la sabiduría de su consejo que me recomendaba padecerle, esto es, olvida, olvidar siempre y olvidarlo todo; y de esta manera fui dichoso, pues si alguna memoria pudiera contristarme, como no me acuerdo no la padezco, y si algo doloroso me acontezco, como lo olvi o inmediatamente no lo sufro. Esta desmemoria, que os recomiendo, hizo de mí un Polichinela fuerte, alegre y generoso, libre y desembarazado de toda carga, de dolor. Ciertamente que algo me pes,

pero esta pesadumbre no es pena, ni remordimiento, ni recuerdo; es la joroba. Sobre la espalda llevo un peso; sobre el alma ninguno. Mi alma, sin trabas, sin sueños, sin amores; es ágil y hueca, y suena a risa como mis cascabeles... Mi alma ríe, alegría los que la escuchan y por eso es generosa; que infundir alegría es generosidad y reír es olvido; reír es olvidarse de llorar, es olvidarse de pensar, de padecer, de vivir. Y he aquí cómo Polichinela por ser flaco de memoria se olvidó de todo y por olvidarse de todo, ríe.

Mercedes son estas que disfruto a mi sabor y que debo a mi insignie maestro el Olvido, consejero del tiempo y del hombre.

(Polichinela bebe más agua y reanuda su discurso).

Por mi ejemplo, por las provechosas enseñanzas que debo a mi maestro, os invito a escucharle, míseros amadores. Como yo, como todos los que supieron amarle y comprenderle, aprended su ciencia olvidando. Olvidad vuestros quebrantos, vuestras lágrimas; vuestras desilusiones... Si os duele el corazón, si sentís la tristeza de un desengaño, si os traicionaron unos brazos que creísteis leales, si os mintieron el Te a oro de unos labios y la luz de unos ojos, si disteis el alma gratis y os la vendieron a cualquier precio, olvidad, olvidad... Sed como el viento, que recoge y desvanece las más enamoradas palabras; como el agua de la fuente que pasa y no vuelve por donde pasa; como el humo, que sueña un instante al formar sus ondas, y se pierde... Palabras floridas, promesas, juramentos que se deshicieron en el aire, pasaron como el agua y se perdieron como el humo... olvidados, olvidados. Que un viento de olvido os seque los ojos, os barra el corazón y os arrebathe la memoria... Sed como yo, como el viento, como el agua como el humo... Amadores engañados por el amor, vosotros los tristes, los buenos, las víctimas, olvidad, olvidad todo... menos estas simples y desinteresadas razones que he tenido el honor de haceros.

J. ORTIZ DE PINEDO

De todas Partes

La brujula de las aves

Numerosas son las hipótesis emitidas por los ornitólogos acerca de la seguridad con que saben orientarse en sus grandes vuelos las aves emigrantes. A todas esas hipótesis hay que añadir ahora la del naturalista austriaco Herr See, de Linz, quien afirma que dichas aves realizan siempre sus viajes a favor de las grandes corrientes eléctricas y magnéticas.

Coinciden con la hipótesis de Herr See, el siguiente hecho observado recientemente por otro ornitólogo francés B. Bouchard. Hallándose éste en una finca de su propiedad en Saint-Pierre-su-Rou-vray (Eure), el veinticinco de septiembre último, día en que se registró en toda Europa una gran perturbación magnética, observó que emigraron en masa todas las golondrinas de la región.

ELOY SANZ VILLA

= OCULISTA =

CANALEJAS. 84. — 2.º

CONSULTA DE 10 A 1

SORIA

LOS POETAS

Tejedores de ensueño

Todas las tardes veo tu cabeza gentil, como una flor de rizos, detrás de tu vitral, mientras tu transparente manita de marfil melancólica borda una flor ideal.

Tal vez mientras tu mano trenza el hilo sutil, tu alma teje ensueño frágil como el cristal, por donde un rubio Príncipe, más galano que Abril pasa entre la áurea pompa de una marcha triunfal.

Yo soy el tejedor de una egregia locura casi tan bella como tu celeste hermosura, oh, linda tejedora, mi dulce Presentida,

que has llegado tan tarde, tan tarde a mi dolor! ¿Por qué no bordas una áurea rosa de amor en este cañamazo tan triste de mi vida?

EMILIO CARRERE

Algo de la vida del Campeador

De la ruta del Cid por Soria

Cuenta la leyenda, que desde muy mancebo el Cid Campeador, llamado por su nombre Rodrigo Díaz de Vivar, mostró su travesura y gran corazón.

Habiendo recibido su padre una afrenta del conde de Gormaz, cuando todavía el Cid era muy joven, afrenta que hizo que no comiese ni descansase el padre del Campeador, movido éste de honda pena, salió a desafiar al conde le venció y colgando de la silla de su caballo, el trofeo de su victoria, se lo presentó orgulloso a su padre.

Entonces le dijo a su buen padre: La lengua que os insultó ya no hace oficio de lengua, ni la mano que os afrentó, ya no hace oficio de mano.

Su padre se levantó, diciendo al hijo: Quien ha borrado esta afrenta, merece ser de la casa Lain Calvo.

En eso, enamorada del Cid la hija del conde, se presentó al rey de León y puesta de hincos, le pidió por esposo a Rodrigo y éste hizo voto de no conocerla hasta haber vencido en cinco batallas campales. (1)

Se dice también, que yendo el Cid con otros caballeros de peregrinación a Santiago, encontraron caído en un barranco a un leproso que pedía auxilio, por caridad. Nadie osaba tocarlo y todos huían de aquél desventurado.

El Cid se compadeció de él, lo tomó por su mano, le abrigó con su capa, lo montó en su mula y durmió a su lado.

A media noche, sintió un fuerte soplo sobre sus espaldas, se despertó y el leproso había desaparecido.

Al poco rato, se le presentó un hombre vestido de blanco. ¿Duermes? le gritó. Soy Lázaro, le dijo, y has de saber que el leproso a quien ha hecho tanto bien, era yo, y en recompensa, quiera la voluntad de Dios, que cada vez que sientas un soplo como el de esta noche sea la señal de que llevarás a cabo grandes empresas.

La figura del Cid, comienza a ser novelesca, su nudo destierro de su casa paterna por el rey Alfonso VI, a causa de la jura en Santa Gadea, la leyenda pinta con vivos colores y ternura sin límites la afición de D. Rodrigo al partir de Vivar, ver su casa desmantelada y al pasar por Burgos, no encontrar quien le saludase, por temor al rey.

La historia refiere, cómo el Campeador sufrió en su tierra muchas envidias. En todo tiempo, la envidia ha sido en España el cáncer que corroe las mejores virtudes de los pueblos.

El Cid dolido de la comprensión de sus más cercanos, buscó lejos de su tierra el fervor y el apoyo necesarios, para su grande obra y la encontró en las extremaduras de Castilla, Valencia y Aragón.

Un castellano de tierras de Medinaceli, puso en romance el Poema del Cid y el jargar en sus versos se dirigió a las gentes de fuera de la tierra del Cid, para cantar las virtudes del Campeador (1).

Añade el Poema—dice Menéndez Pidal—la nota enrañable del Cid a su familia, el valor heroico del guerrero, su generosidad con los vencidos y su corazón de caballero, grande en los peligros, inspirado por el amor a Doña Jimena y sus tierras hijas Doña Elvira y Doña Sol.

El Cid Campeador fue un héroe castellano que dió unidad a Castilla y a su vez dió cuerpo a la unidad nacional.

Conquistó el reino de Valencia, después de su destierro, para ofrecérselo al rey y el rey destierra a Ruy Díaz, porque

sus enemigos lo indisponen por verganzas.

El «Romancero» nos cuenta el episodio.

Vete de mis tierras Cid, mal caballero probado, y no vengas más a ellas desde este día en un año.

Pláceme, dijo el buen Cid. Pláceme, dijo de grado. Tú me destierres por uno yo me destierro por cuatro.

Y las tropas del Cid partieron hacia las extremaduras de Castilla.

Y dijo el Campeador:

Albricias, Albar Fañez, ca echados [somos de tierra; más a gran ondra tornaremos a Castiella.

Se detuvo el Cid en el monasterio benedictino de San Pedro Cardena que entonces tenía 200 monjes.

Saíó muy de mañana al acabar los maitines. Debíó hacer noche en Santo Domingo de Sielos. Siguió por Huerta del Rey, Alcubilla del Marqués a Navapalos y Retortillo, hacia Atienza.

Siempre demuestra el Cid ser un vasallo modelo. Peleó con el rey de Aragón de quien llega más tarde a ser su fiel aliado; sin embargo, la figura del Cid aparece escarnecida y con frecuencia pintado como un capitán mercenario.

Al conquistar el Campeador el reino de Valencia, sus prodigios y heroicidades se multiplicaron.

Cuando los almoravides atacaron a Valencia, con el Rey Bucar, no sólo el Cid, sino el obispo don Jerónimo tuvo que salir a pelear con espada y su lanza.

Y don Rodrigo buscaba al rey moro que huía a todo escape del Cid.

¡Así huyes, le gritaba don Rodrigo, tú que has venido de lejas tierras a ver el Campeador de luengas barbas?

Por más que el Cid espoleó su Babieca, el rey moro ganó la orilla del mar y entonces Rodrigo Díaz de Vivar le arrojó su «Tizona» dejándole malherido cuando huía en una barquilla.

Después de conquistar el Campeador a Valencia, dos caballeros castellanos, solicitaron las manos de sus hijas Doña Elvira y Doña Sol.

Resignada y amorosa, la vida de Doña Jimena, había sido una continua zozobra de sobresaltos e inquietudes.

Con el mismo fervor que rezaba por la suerte de su esposo cuando desterrado atravesó la estepa castellana, pedía también a Dios por la dicha de sus hijas.

Doña Elvira era melancólica, humilde y reservada. Doña Sol era alegre, locuaz y expresiva.

Los caballeros que solían las manos de las hijas del Cid, son los infantes de Carrión.

El Cid receloso, parte, al fin, para Castilla, a tratar con el rey de las bodas de sus hijas.

Doña Jimena arrodillada ante la Virgen de su devoción, pide fervorosamente por la ventura de las hijas de sus entrañas.

La boda se llevó a efecto. Sen dichosas las hijas del Cid, pero un día estando sus yernos en casa del Campeador, ocurrió la aventura del león, que salió de la jaula y puso en consternación a todos los caballeros.

Los infantes de Carrión se condujeron tan cobardemente, que hasta se cuenta que uno se escondió bajo un cajón y el otro tras el huso de un lagar, mientras el Cid valeroso cogía al león por la melenita y lo cerraba en la jaula.

Los yernos del Cid sufrieron por su cobardía toda la afrenta y los sarcasmos más despiadados.

La nube de oro que hacía soñar a las hijas del Cid y la alegría de Doña Jimena, se tornó en sufrimiento.

Más tarde, después de la victoria del Cid sobre el rey Bucar, los infantes de Carrión, a quienes tocó un buen botín, solicitaron permiso del Campeador para volverse a Carrión. Habían tramado ya su venganza.

El Cid concedió el permiso y ordenó a su pariente Féliz que acompañase a Doña Elvira y Doña Sol.

En Molina fueron muy bien recibidos por el rey Abengilvon, amigo del Cid, hasta el extremo de enseñarles sus tesoros correspondiendo los infantes de Carrión, con la ingratitude de proyectar el robo de las riquezas que Avenalvon les hubo mostrado.

Un moro, que sabía latín se enteró de la extratragema y los denunció.

Abengalvon les aseó su conducta y les dejó partir, en obsequio a la consideración que debía al Cid.

Al llegar a los montes de Corpes, que se creen son los de Castillejo de Robledo, no lejos de San Esteban de Gormaz, cometieron el ultraje con las hijas del Campeador, en venganza de la burla que sufrieron cuando la burla del león.

En el Robledo de Corpes a las orillas de un claro y cristalino arroyuelo, levantaron sus tiendas y pasaron la noche en brazos de sus esposas.

Doña Elvira tímida y callada, dejaría escapar de sus labios una sonrisa de felicidad. Doña Sol risueña y alegre se hallaría en la envidia de los mayores encantos.

Al amanecer, ordenaron los condes que partiera la comitiva y se quedaron solos con sus esposas. ¡Qué lejos está en Doña Elvira y Doña Sol de pensar en el dolor que les esperaba!

Sin mediar explicación alguna, los infantes amedrantaron a sus esposas, las despojaron de sus vestidos y las azotaron cruelmente.

Cada uno azota a la suya con riendas de sus caballos; la sangre que dellas corre el campo tiene bañado.

Lleno de cuidado, esperaba cerca de allí Féliz Muñoz, temiendo alguna catástrofe y cuando vio llegar a los condes de Carrión, sin sus esposas, corrió hacia la montaña, donde encontró a sus desventuradas primas casi moribundas.

Las llamó por sus nombres y Doña Sol le pidió agua que le llevó en el sombrero.

Puso después a las dos damas sobre su caballo, las abrigó con su capa y tomando la rienda del caballo las condujo a la torre de Doña Urraca que se cree estaba en el término de Miño, en un llano que todavía lleva este nombre.

Al día siguiente, Doña Elvira y Doña Sol durmieron en San Esteban de Gormaz, fueron después a Berlanga y desde esta villa a Medinaceli.

Cuando supo el Cid lo ocurrido a sus hijas, se llevó las manos a las barbas y exclamó: «¡Por esta barba que nadie jamás tocó, los infantes de Carrión, no osarán de lo que han hecho; en cuanto a mis hijas yo sabré casarlas bien».

Cuando el Cid Campeador recogió a sus hijas, envió a Nuño Gustioz a pedir justicia al rey.

Don Alfonso convocó cortes en Toledo y los de Carrión solicitaron del rey que les permitiese su ausencia.

Pero no les fué concedida esta gracia.

Para intimidar al Cid, dice que se presentaron los Condes de Carrión con gran comitiva y acompañados de García Ordóñez mortal enemigo de Ruy Díaz.

Don Alfonso nombró árbitros a los condes don Enrique y don Ramón.

El Cid reclamó sus espadas.

Sacaron sus espadas colada e tizon pusieronlas en manos del rey su señor. Sacan las espadas e relumbran toda la

las macanas e los arriazes todos d'oro [cort maravillanse de ellas los hombres buenos de la cort.

También reclamo el Campeador las riquezas que había dado a los infantes, así como vengar en combate, la afrenta que habían recibido sus hijas.

Se llevó a cabo el duelo y los tres campeones, del Cid, Pero Beróñez, Martín Antolínez y Nuño Gustioz vencieron a los infantes y Asur González, y las

hijas del Cid casaron con los infantes de Navarra y Aragón.

Se ha llegado a decir de Mío Cid hue era hombre sanguinario, que quemaba a los prisioneros y engañaba al rey; nada más injusto que estas indocumentadas apreciaciones, de historiadores poco escrupulosos.

Una de las mayores injusticias de que se le acusa al Campeador, es la muerte de Ben Jehaf. El Sr. Menéndez Pidal, una de las primeras autoridades en esta materia, ha explicado la significación de aquella historia, inspirada en un fondo de justicia del ambiente de su época.

Reinaba Alcadir en Valencia bajo la protección del Cid. Pero Ben Jehaf aprovechando la ausencia de don Rodrigo, trató de apoderarse de la ciudad, organizó una revuelta contra el rey y Alcadir débil de espíritu, huyó disfrazado, llevando consigo un cofre con sus joyas y ciñéndose a la cintura la joya más preciada, un admirable cefidior cuajado de aljófar y pedería. Jamás había brillado en los palacios otra joya como aquella.

Alcadir se refugió en una casita fuera de la ciudad. Ben Jehaf averiguó donde se encontraba, le asaltó y lo degolló, despojando su cadáver.

El Cid al enterarse de lo ocurrido juró vengar la muerte de su protegido. Volvió sobre Valencia y después de un penoso cerco, hizo que se entregara Ben Jehaf.

El cadí juró por Dios en presencia de Moros y Cristianos que no poseía el tesoro de Alcadir. Pasó cerca de un año y Ben Jehaf seguía cerca del Cid, y al fin, éste averiguó que el tesoro de Alcadir, se hallaba oculto en poder de Jehaf.

El Campeador obligó a Ben Jehaf, a que escribiera por su mano todo el inventario de las joyas que había robado y abriendo un hoyo en Valencia, enterraron en él, hasta el pecho, al perjuró, y ordenó que fuese quemado.

Y el Cid condenó a Jehaf por asesino, sin que le guisase la idea del lucro de las preciosas joyas orientales.

GERVASIO MANRIQUE

ESCULTOR-MARMOLISTA

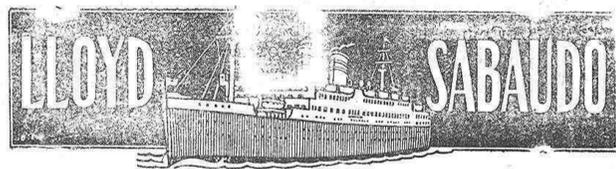
CANDIDO D. APARICIO

Talleres: Valverde, 6 Madrid

CASA FUNDADA EL AÑO 1886.

Especialidad en trabajos para monumentos como lo acreditan los muchos colocados en Soria y sus pueblos. Hacen presupuestos para toda clase de trabajos en mármol, del país y extranjeros y piedras de granito pulido.

Pela vez de Vices Alcaldes de los pueblos del Uclledo. Soria. 34. 86



Barcelona Sud América Expres
Para Rio Janeiro, Santos y Buenos Aires

SUPERTRASATLANTICOS

CONTE ROSSO

1.º JUNIO

CONTE VERDE

23 JUNIO

(24.000 Tdas.)

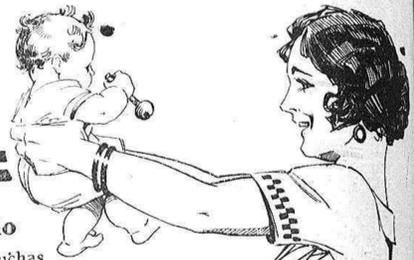
TRAVESIA 12 1/2 días.

Agentes Generales en España:

HIJOS DE M. CONDEMINAS

Barcelona-Madrid-Sevilla-Valencia-Palma de Mallorca

Infomes D. Martin G. Jodra Canalejas 37-39



Un misterio

resulta para muchas madres el ver como otras consiguen lo que ellas no pueden, esto es, criar sanos y robustos a sus hijos en la lactancia. Para conseguirlo, solo es menester que la madre débil reconstituya y tonifique su organismo para poder transmitir al hijo que cria el vigor y la salud.

El Jarabe Hipofosfitos Salud nutre poderosamente a la madre, aumenta su vigor y enriquece la secreción láctea en forma tal, que los niños se crían robustos y libres de muchas enfermedades.

Manantial de vida es el poderoso regenerador Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid salud: Es reputado el mejor y también el más económico porque contiene mayor cantidad de Jarabe

Colegio oficial del Secretariado Local de Soria

El jueves, diez del actual, celebró sesión la Junta de Gobierno del Colegio Oficial del Secretariado Local de esta provincia, bajo la presidencia de Don José Cacho, adoptándose entre otros los siguientes acuerdos:

Consignar en acta el sentimiento unánime por el fallecimiento del Vocal-Tesorero de este Colegio, Don Raimundo García Lain y de D. Cipriano Borjabad Tarancón, Secretario de Povar.

Que se abone inmediatamente a la viuda de D. Cipriano Borjabad la cantidad de mil doscientas ochenta pesetas a que asciende la recaudación por mutualidad y que se proceda al cobro de otra cuota para la viuda de D. Raimundo García Lain.

Se nombro Tesorero al Secretario encargado del despacho D. Tomás Utero Manrique.

Se designó a D. José Cacho, D. Félix Sanchez Malo, D. Victor Jiménez, D. Leonardo Carrión y D. Emilio García para que ostenten la representación oficial del Colegio en el Congreso Nacional de Secretarios e Interventores de la Administración Local de España, que se celebrará en Zaragoza los días

25 al 28 del actual; y los demás señores Secretarios que desearan asistir lo comunicarán a este Colegio antes del día 15 del corriente a los fines que se han hecho públicos en los periódicos locales.

Que con respecto a la mutualidad, no será admitido ninguno que no se halle en el ejercicio del cargo y si alguno reingresase y tuviese más de sesenta años de edad no será admitido. Que hallándose terminantemente prohibido por el reglamento desempeñar dos Secretarías, pone en conocimiento de los Señores Colegiados, que todos los que en la actualidad sirven una como propietarios y otros como interinos, renuncien a una u otra a la mayor brevedad.

Que se llame la atención por última vez al Secretario de Povar para que abandone el cargo no emprendido, pues de continuar por él se propondrá la expulsión del Cuerpo Secretarial. Que el reducido número de Secretarios que no han remitido la hoja del Cens., ni abonado la cuota trimestral, lo verifiquen pues de lo contrario se dará en conocimiento al Excmo Sr. Gobernador Civil de esta provincia los efectos oportunos.

Otorgar un voto de gracias a la Exma Diputación provincial y gestionar de la misma la tirada del Boletín Oficial del Colegio en la imprenta provincial, cuya publicación por ahora será mensual y contendrá asuntos doctrinales, etc, y noticias de interés para los Colegiados. Examinar y aprobo la cuenta de ingresos y gastos del primer trimestre del año actual y por último proponer en conocimiento del Sr. Gobernador Civil las Secretarías, hallándose servidas ilegalmente no se ha anunciado su provisión en el actual concurso.

Pedro Echevarria Brando

Ofrecese para dar lecciones de Piano, Organó y Solfeo a domicilio y en su casa. CANALEJAS, 88, 2.º. 2-5-p

Automoviles de alquiler

para viajes y excursiones a precios económicos

JOAQUIN JOHNSON PERIAL, 10. TELEFONO, 55 SORIA

IMPORTAMOS CHATARRA HIERRO FUNDIDO CASA ELIAS Calle Cabo Noval LOGROÑO

(1) El Cid estuvo casado con Doña Jimena, hija del conde de Asturias Don Diego de Oviedo.—Según la carta de espousales, la boda se celebró el 19 de julio de 1074.

(2) Véase «Soria, La Ciudad del Alto Duero», por G. Manrique.

Crónica de espectáculos

Palace-Cinema

Hoy se pasará por la pantalla de este salón la preciosa cinta titulada EL HEREDERO DE SU EXCELENCIA.

El jueves próximo una de las obras maestras hasta hoy conocidas titulada: «El ingenioso hidalgo DON QUIJOTE DE LA MANCHA» del príncipe de los ingenios el inmortal Miguel de Cervantes Saavedra.

He aquí el juicio formado por uno de los importantes diarios madrileños: La «Libertad».

«Confesemos que cuantos tenemos noticia de que una Casa extranjera había adaptado al cine la obra cumbre de la literatura castellana, sentimos el temor de que el resultado no correspondiera a la grandeza del intento.

El fracaso de cuantos pretendieron encarnar la figura de DON QUIJOTE en la escena, nos hacía pensar que el libro inmortal era algo sagrado que no podía ser materializado sin incurrir en sacrilegio.

Y, sin embargo, después del estreno de la película tan esperada, después de haber contemplado en la pantalla, durante dos horas, las gloriosas figuras del ingenioso hidalgo y su fiel escudero, hemos de afirmar rotundamente, en primer término que la adaptación de la genial creación cervantina no sólo no es una irreverencia artística, sino que es un monumento más que el arte, en su nueva manifestación, dedica al príncipe de los ingenios españoles».

De esta grandiosa cinta es protagonista la bellísima «estrella» paísaña nuestra Carmen Toledo que tantos éxitos obtuvo en todos los más aristocráticos salones de la Cort, y muy conocida por nuestro público.

Teatro Principal

Por causas ajenas a la empresa, no pudo proyectarse el domingo «La gitanilla» como estaba anunciado, proyectándose en su lugar «El acróbata» interesante drama basado todo en la vida azarosa del circo, la que obtuvo un gran éxito.

Centro Franciscano

El próximo jueves día de la Ascensión se proyectará la formidable película italiana «Bodas sangrientas» que tanta expectación ha despertado entre los aficionados por tratarse del último «film» de la gran artista María Jacobini.

Soria es una de las primeras capitales españolas donde se proyecta esta película.

Este mismo día y coincidiendo con el aniversario del idolo inolvidable que se llamó José Gómez (Gallito) se proyectará además una interesantísima película, con el título de A LA MEMORIA DE JOSELITO.

Aprendiz adelantado se necesita en la Peluquería, viuda de Leonardo Tejedor. Almazán.

APRENDIZ Se necesita en la Imprenta de este periódico.

Ecos y noticias

El Sr. Gobernador.

Esta tarde a las seis es esperado el nuevo Gobernador de Soria que viene de Madrid en automóvil.

Dos incendios importantes

El pasado Domingo sobre la una de la madrugada, se produjo un incendio en la casa en que vive con su familia don Antonio Marín, de Almarza.

En dicho edificio tenía instalado el referido individuo sus almacenes de compra-venta de cereales, harinas y piensos.

En pocos momentos el devastador elemento tomó gran incremento, por lo cual y temiendo que pudiera propagarse a otros edificios se recamaron auxilios a Soria, personándose en Almarza, al poco rato, el señor Gobernador civil interino y el señor Secretario de dicho Centro, consiguiéndose al fin la extinción del fuego sin que tuvieran que intervenir los bomberos de la capital.

Dado lo imponente de la hora en que se advirtió el incendio, los habitantes de la casa que se hallaban descansando, se vieron imposibilitados de salvar ni sus propias ropas, calculándose las pérdidas en unas cien mil pesetas, ya que el edificio quedó completamente destruido.

El vecindario de Almarza y el de los limítrofes pueblos de San Andrés, Gallinero, Cubo de la Sierra, y otros, trabajaron denodadamente en los trabajos de extinción.

El edificio estaba asegurado.—En la villa de Almazán el día 13 del actual y sobre las ocho y media de la mañana se declaró un violento incendio en el comercio de Ultramarinos de Salvador Beltrán, ocasionando la pérdida de bastante consideración.

El fuego comenzó en el segundo piso de la casa, no propagándose a los almacenes, merced al enorme trabajo de los bomberos. Las autoridades se personaron en el lugar del suceso evitándose así la aglomeración de personas que acudían en auxilio.

Saludo

Hemos tenido el gusto de saludar al competente oficial de Tesorería de Hacienda de esta capital, don Juan Claver Poyato.

Las Escuelas de San Esteban

Días pasados fué recibido definitivamente el grupo escolar construido en San Esteban de Gormáz, por el conocido contratista soriano don Victoriano Royo y seguidamente don Luis Lozano, arquitecto de construc-

ciones escolares en el Ministerio de Instrucción pública, hizo solemne entrega de dichos locales, en nombre del Estado al señor Alcalde de San Esteban.

Cédulas personales

La D. putación provincial hace saber que los recaudadores de las diversas Zonas de esta provincia, tienen ya en su poder las cédulas personales del presente ejercicio y que el período voluntario de cobranza comenzó el 9 del actual y terminará el 15 del próximo mes de Julio.

Las fiestas de Garray

Con gran animación y brillantez se han celebrado en el vecino pueblo de Garray, los festejos que anualmente celebra en honor de los Santos Mártires.

En la función religiosa predicó con la elocuencia en el carácterística el M. I. Sr. Abad de nuestra Colegiata don Santiago Gómez Santacruz.

La nueva banda de Música, de Morón de Almazán, que con gran acierto dirige don Julián Pérez, encargada de amenizar los festejos, interpretó bonitas piezas de su repertorio.

El día 13, con motivo de ser Domingo, acudieron a Garray, numerosos vecinos de Soria, que en camiones, autos, etc., se trasladaron al simpático pueblo.

Epizootias.

En el «Boletín Oficial» se declaran oficialmente:

Rabia.—San Andrés de Soria, Soria, El Royo y Villasayas.

Carbunco bacteridiano.—Zayas de Báscones (vacunada) y Zayas de Torre.

Mal rojo del cerdo.—Montejo de Liceras y Hoz de Arriba. Cólera de cerdo.—Aguaviva de la Vega.

Pulmonía contagiosa (cerdos).—Osma y Olvega.

Fiebre de Malta.—Covaleda, Reznos, San Leonardo y Vadillo. Sarna (cabras).—Monte negro de Cameros.

Hogar Soriano

Por falta material de espacio nos vemos imposibilitados de publicar la reseña que de la Conferencia pronunciada por nuestro Director y de la velada que a continuación se celebró en los salones de dicha entidad, nos remite nuestro distinguido paisano Sr. Paredes.

Bodas.

El pasado sábado en la iglesia San Juan, se celebró el enlace matrimonial de la joven señorita Angela Postigo Ciriano, con el apreciado joven Felix Chamorro Hernandez. Apadrinaron el enlace la hermana del novio Nieves Chamorro y el pa-

dre de la novia, Pedro Postigo. Reciban los recién casados nuestra enhorabuena.

—Ayer lunes, en la parroquia de Nuestra Señora del Espino, contrajeron los indisolubles lazos matrimoniales la gentil señorita soriana Justina Millán Blasco, del Cuerpo Auxiliar de Contabilidad del Estado, con el distinguido señor don Carlos Arieta, también de Hacienda.

Los numerosos invitados al acto fueron obsequiados espléndidamente en el «Hotel Las Heras».

A los nuevos esposos, que sirvieron para diversas poblaciones del Norte enviamos nuestra cordial enhorabuena.

Votos de gracia

La Inspección de primera enseñanza ha concedido un expresivo voto de gracias por la excelente labor cultural que realiza a la distinguida maestra sustituta de Fuentesfeca, D^a. Daria Lázaro, Enhorabuena.

Compañía Telefónica Nacional de España

Capital: 350 millones de pesetas

A partir del día 1.º de junio próximo se pagará a las secciones preferentes, contra el cupón número 14, un dividendo a cuenta de pesetas 7'94 ya deducidos todos los impuestos.

El pago se efectuará en los Bancos que a continuación se expresan, o en cualquiera de sus Sucursales o Filiales.

Banco Hispano Americano.

Banco Urquijo.

Banco de Bilbao.

Banco Hispano Colonial.

Banca Marsans, S. A.

Banco Urquijo Catalán.

Madrid 11 de Mayo de 1928.

GUMERSINDO RICO
Consejero Secretario.

La Casa de Correos y Telégrafos

El pasado viernes permaneció en Soria, el arquitecto de la Dirección general de Correos, con objeto de practicar el reconocimiento de los solares del Espolón, cedidos por el Ayuntamiento al Estado con objeto de que en ellos edifique la casa de Correos y Telégrafos.

El referido arquitecto manifestó al Municipio que dicha

importanísima mejora para la ciudad no podrá llevarse a cabo si no se obtiene permiso para edificar hasta el borde de la carretera, o en otro caso será necesario que el Ayuntamiento proceda a la expropiación de la casa que hace esquina con la calle del Ferial.

ATENCION

Se vende serrin en pequeñas y grandes cantidades e igualmente leña picada a gusto del cliente a precios económicos.

Cocheras de Pedro Hergueta en la casa nueva de Juan

Diaz.

6-27

Bordados a máquina

Enseñanza completa bordados encajes de todas clases.

Se hacen labores de encargo en blanco y en colores.

ZAPATERIA, 12, pral. 1-8 p

ZOTAL

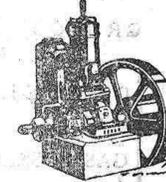
Para desinfectar camas y ropas de enfermos

Laboratorio Zotal. Sevilla

COMERCiantES

Os interesa leer el «DIARIO MERCANTIL» de Madrid

MOTORES SUPER-DIESEL
R. WOLF



Existencia en España
El motor que reúne todas las ventajas de la Emplija y Locomoviles.
Bombas centrífugas.
CONCESIONARIO:
H. S. Carreras y Cia.
Paseo de la Castellana 291. Alcalá, 52. MADRID

IMPRESA LA VOZ DE SORIA

Ketty entró para servir sorbetes. Su señora la hizo una buena acogida y la envió su más graciosa sonrisa; pero la pobre muchacha estaba tan triste por la presencia de Artagnan ante Milady, que apenas percibió tal benevolencia, Artagnan miraba alternativamente a estas dos mujeres y no podía menos de reconocer que la naturaleza se había equivocado al formarlas: a la gran dama le había dado un alma venal y perfida; a la camarera un alma noble y amante. A las diez Milady empezó a parecer intranquila; Artagnan advino lo que aquello significa; miraba el reloj, se levantaba, se volvía a sentar, y sonreía a Artagnan de un modo que quería decir «Vos sois muy amable indudablemente, pero seriais mucho más si os marchaseis.» Artagnan se levantó y tomó su sombrero; Milady le dió a besar la mano. El joven sintió que se la apretaba y conoció que era por un sentimiento, no de coquetería, ni de gratitud por su partida. —Le ama locamente—murmuró. Luego salió.

Esta vez Ketty no le esperaba ni en la antesala, ni en el corredor, ni en la puerta principal. Fué necesario que Artagnan solo buscara la escalera de su cuarto. Ketty estaba sentada con la cara oculta entre las manos y lloraba. Oyó entrar a Artagnan, pero no movió la cabeza. El joven fue a ella y la cogió las manos: entonces prorrumpió en sollozos. Como había sospechado Artagnan Milady, al recibir la carta que suponía del conde de Wardes, había confiado todo a su camarera en el delirio de la alegría; luego en recompensa de lo bien que haría ejecutado su comisión, la había dado una buena bolsa. Ketty, al entrar en su cuarto, había arrojado la bolsa a un rincón, donde estaba abierta, dejando escapar al suelo tres o cuatro monedas de oro. La pobre muchacha a la voz de Artagnan levantó la cabeza. Artagnan asustó del trastorno que denunciaba su rostro: ella juntó las manos con ademán suplicante, pero sin osar decir una palabra.

Por poco sensible que fuese el corazón de Artagnan, se sintió enternecido por aquel dolor mudo; pero era muy apegado a sus proyectos y sobre todo a aquel, para alterar nada del programa que había formado de antemano: no dejó a Ketty ninguna experiencia de impedir la temeraria empresa que había resuelto, limitándose a presentarla como era realmente, esto es, como una simple venganza de la coquetería de Milady, y como el único medio que tenía, dominándola por el temor al escándalo, de obtener las noticias que apetecía de madame de Bonacieux. Este plan, por otra parte, era tanto más fácil de ejecutar, cuanto que Milady por motivos que no se explicaban pero a los cuales parecía dar una gran importancia, había ordenado a Ketty apagar todas las luces de su cuarto y del de la misma camarera. Antes de ser de día, M. de Wardes debía salir en la obscuridad como no había llegado. Al cabo de un instante oyose a Milady que entraba en su habitación. Artagnan se metió en seguida en su armario. Apenas había entrado en él, sonó la

campanilla. Ketty entró en la habitación del ama y no dejó la puerta abierta; pero la madera era tan delgada que se oía casi toda la conversación de las dos mujeres. Milady parecía loca de alegría: hacía repetir a Ketty y los menores detalles de la pretendida entrevista de la camarera con el conde, cómo había recibido su carta, cómo había correspondido a ella, cuál era la expresión de su rostro, si parecía muy enamorado; y a todas estas preguntas la pobre Ketty, obligada a mostrar buen continente, respondía con voz ahogada, cuyo tono doloroso ni siquiera notaba su ama; que asta ese punto la felicidad es egoísta. Por fin, como se acercaba la hora de su cita con el conde, Milady hizo apagar todas las luces y ordenó a Ketty que volviera a su cuarto e introdujera al conde en cuanto se presentara. La espera de Ketty no fué larga. Apenas vio Artagnan por el agujero de la cerradura de su armario que toda la habitación estaba a oscuras, salió de escondite en el instante en que la camarera cerraba la puerta de comunicación

ESUELA DE PERIODISTAS

Concurso de LA VOZ DE SORIA

Se abre un concurso para premiar la actividad periodística espontánea que a juicio de nuestra Dirección tenga más éxito literario, de suscripciones o de anuncios.

En este concurso se adjudicarán:

- Un premio de 100 pesetas.
- Otro » de 50 »
- Dos » de 25 »

El concurso queda abierto desde esta fecha hasta el 15 de julio de este año en cuyo día la Dirección los adjudicará y serán publicados, en el número inmediato, los nombres de los agraciados.

A este concurso podrán concurrir:

- 1.º Los literatos, incipientes, que verán publicados sus artículos de mérito.
- 2.º Los carteros que envíen noticias, suscriban y nos envíen el importe de las suscripciones, o de los anuncios.
- 3.º Cualquier persona culta e interesada en el resurgir de la provincia y de nuestro ideario que remita artículos interesantes, o suscripciones en mayor número, o anuncios para nuestra publicidad.

GRAN ALMACEN

— DE —

Maderas, Vinos y Materiales de Construcción

EXPORTACION A PROVINCIAS

Se sirve a domicilio con camiones propios de la casa
Tejera, 32 :=: Teléfono, 41 :=: SORIA

DOMINGO MODREGO

MOTORES

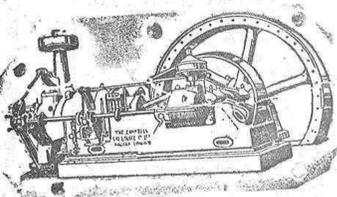
“CAMPBELL” “DROIT”
“Lyón” “Motores a”

GRUPOS MOTO BOMBAS Y ELECTROGENOS

DIESEL

GAS POBRE

GASOLINA



Precios ventajosos

Entregas inmediatas

Facilidades

LAS MAYORES EXISTENCIA DE ESPAÑA
C. HERRERA. - Madrid. - Barquillo, 8
DELEGADO REGIONAL

Alfonso, 1.º núm. 13

Zaragoza

Banco Hispano - Americano

MADRID

Capital 100 millones de pesetas

SUCURSALES

Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cáceres, Calera, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Palma, Córdoba, Coruña, Calahorra, Ejea de los Caballeros, Estella, Figueras, Granada, Huelava, Huesca, Jaén, Jüiva, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Orense, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santiago, Sevilla, Soria, Tarrasa, Teruel, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca de Panades y Zaragoza.

Realiza dando grandes facilidades todas operaciones propias de estos establecimientos. Compra y vende por cuenta de sus clientes, en todas las plazas. Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro. Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre créditos sobre ellos. Facilita giros, cheques y cartas de crédito. Abre cuentas corrientes con interés y sin él. Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

Banco Español de Crédito

Capital, 50.000.000 de pesetas

Reservas, 31.453.788,43 de pesetas

Depósitos a la vista y otros plazos en 30 de junio de 1927.
562.453.943,23 pesetas.

Caja Central Alcalá, 14 Madrid

245 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS

Caja de Ahorros 4 por 100 interés anua.

Banca, Bolsa, Cambio, Préstamos,
Descuentos y Giros.

Plaza de Aguirre, 4.--SORIA

(Palacio del conde de Gómara)

Teléfono, núm. 176.

PINTOR

LUIS SERRANO

NUMANCIA, 16

SORIA

Lea Usted los Martes y Viernes LA VOZ DE SORIA

Automóvil "Austin"

Hasta la fecha es el que ha batido el record en el mundo, por su solidez y poco gasto. No ha demostrado ninguna marca de automóviles una economía semejante y su precio 5.500.

NUEVOS PRECIOS 5 H. P.

Family torpedo 3 asientos..... 4.750

Salson conducción interior..... 5.500

Semi Spor torpedo 2 asientos..... 5.600

Por 100 kilómetros 5 litros de gasolina.

Por 1.500 kilómetros 1 litro de aceite.

El automóvil al alcance de todos

VIAJES sumamente económicos a 0'40 céntimos el kilómetro los encontrarán pidiéndolos con breve plazo en esta casa.

Ofrece una absoluta seguridad, en motor y frenos en las cuatro ruedas

REPRESENTANTE EN ESTA CAPITAL:

TORIBIO JIMENEZ

Carretera de Logroño.—SORIA



Máquinas para coser y bordar

Las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsetes, etc. y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto

EN SORIA

Casa Zapata

CANALEJAS, núm. 10 (Tienda)

DIRECCION GENERAL EN

ESPAÑA

Rápida S. A. Aviño, 9. Barcelona.

Apartado Correos, 738, Barcelona.

Pidanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis.

Taller de reparaciones con toda garantía.

Academia de corte y perfección

Dirigida por las señoritas

PACA LUMBRERAS

Y

CRISTINA SANZ

Encargos para toda clase de confecciones de señoras y niños.

ECONOMIA—PRONTITUD

Canalejas, 46, 3.º—SORIA

¿CALLOS?

En tres días estirpa totalmente callos, durezas, ojos de gallo y juanetes en el intento UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones

En Farmacia y droguerías, 1'50 pta

Por correo 2 pts. FARM. C.

PUERTO PLAZA SAN ILDE

FONSO, 5 MADRID.

Encargue sus trabajos en la Imprenta de este periódico

amr propio puede dejar caer de impreca- ciones y reproches sobre la cabeza de una mujer, dejó caer Porthos sobre la de la procuradora.

—Ayl—exclamó ella!—Lo he hecho para bien. Uno de nuestros clientes es tratante de caballos: debía dinero al estudio y se mostraba recalcitrante, y tomé la mula y el caballo por lo que nos adeudaba. Me había ofrecido dos monturas reales.

—Pues bien, señora, si os debía más de cinco escudos es un ladrón.

—No está prohibido buscar lo barato, M. Porthos,—dijo la procuradora intentando excusarse.

—No, señora, pero los que buscan lo barato, deben permitir a los demás que busquen amigos más generosos.

Y Porthos, giran lo sobre los talones, dió un paso para ausentarse.

—M. Porthos!—exclamó la procuradora.—He hecho mal, lo confieso; no hubiera debido regatear cuando se trataba del equipo de un caballero como vos.

Porthos, sin contestar, dió un segundo paso en retirada.

La procuradora creyó verle en una nube radiante, rodeado de duquesas y de marquesas, que le arrojaban a los pies talegas de oro.

—Deteneos en nombre de Dios, M. Porthos!—exclamó.—Deteneos y hablemos.

—Hablar con vos me trae de gracias —dijo Porthos.

—Pero decidme, qué pedis?

—Nada, pues es lo mismo que pedir algo.

La procuradora se cogió del brazo de Porthos, y en el excoeo de su dolor dijo:

—M. Porthos, yo ignoro todo eso. ¿Sé yo lo que es un caballo? ¿Sé lo que es un arnés?

—Por eso debíais haberlo confiado a mí, que lo entiendo; pero habeis tratado de chilar ar, y por consiguiente prestar con usura.

—Es un honor, M. Porthos; pero yo lo repararé.

—¿Y cómo?—preguntó el mosquetero.

—Escuchad. Esta noche M. Coquenard va a casa del duque de Chaulnes,

que le ha llamado para cierta consulta, que durará lo menos dos horas. Venid, estaremos solos, y haremos nuestras cuentas.

—Eso es hablar, querida.

—Me dispensareis?

—Veremos —dijo majestuosamente Porthos

Y los dos se separaron diciendo: «Hasta la noche».

—¡Diantre!—pensó Porthos alejándose.—Creo que por fin me acerco al gato del señor Coquenard.

Los Tres Mosqueteros

CAPITULO XXXIII

En la obscuridad todos los gatos son pardos.

Al fin llegó la noche esperada con tanta impaciencia por Porthos y Artagnan.

Artagnan, según su costumbre, se presentó a las nueve en casa de Milady. La encontró de un humor delicioso. Nunca la había recibido tan bien. Nuestro gascón vió pronto que el pretendido billete del conde de Wardes había sido entregado por Kitty a su señora y que producía su efecto.